



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 април 2024 г.
(OR. en)

9099/24
ADD 1

UK 60

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	18 април 2024 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2024) 169 final
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Препоръка за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за разрешаване на започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно младежката мобилност

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2024) 169 final.

Приложение: COM(2024) 169 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.4.2024 г.
COM(2024) 169 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Препоръка за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за разрешаване на започването на преговори за споразумение между Европейския
съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно
младежката мобилност**

ПРИЛОЖЕНИЕ

УКАЗАНИЯ ЗА ВОДЕНЕ НА ПРЕГОВОРИ ЗА СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ ОТНОСНО МЛАДЕЖКАТА МОБИЛНОСТ

I. ОБЩ КОНТЕКСТ

1. Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („Споразумението за търговия и сътрудничество“),¹ се прилага от 1 януари 2021 г. Наред със Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия („Обединеното кралство“) от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия („Споразумението за оттегляне“)², то е крайъгълният камък за двустранните отношения между Съюза и Обединеното кралство.
2. Въпреки че в Споразумението за търговия и сътрудничество е предвидена координация на системите за социална сигурност в подкрепа на мобилността на лица съгласно вътрешното законодателство на всяка от страните, в него не се разглежда мобилността сама по себе си, т.е. възможността за пребиваване или престой на гражданин на една от страните на територията на другата страна. Освен това Споразумението за търговия и сътрудничество съдържа правила относно влизането и временния престой на физически лица със стопанска цел, които обаче се отнасят само до случаи на временно присъствие за конкретна цел (напр. предоставяне на услуги).
3. По-скоро мобилността между Съюза и Обединеното кралство вече се урежда от съответните вътрешни (имиграционни) правила на Съюза (и неговите държави членки) и Обединеното кралство. Това доведе до намалена мобилност между гражданите на Съюза и тези на Обединеното кралство и засегна по-специално техните възможности да придобият опит в чужбина на територията на другата страна и да се възползват от младежки, културни, образователни, изследователски и обучителни обмени.
4. През 2023 г. Обединеното кралство се обърна към няколко (но не всички) държави членки с намерението да договори двустранни споразумения за младежка мобилност, изготвени по модела на визовата схема за младежка мобилност на Обединеното кралство. Това ще доведе до различно третиране на гражданите на Съюза, желаещи да отидат в Обединеното кралство. Освен това този подход няма да допринесе за преодоляване на основните пречки пред мобилността, с които се сблъскват младежите.

II. ЦЕЛ И ОБХВАТ НА ПРЕДВИДЕНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

5. В своите насоки от 23 март 2018 г. (потвърдени в заключенията от 13 декември 2019 г.) Европейският съвет (член 50) посочи целта на Съюза да включи „[...] амбициозни разпоредби относно движението на физически лица между държавите членки въз основа на пълна реципрочност и недискриминация [...]“ в бъдещото партньорство с Обединеното кралство. На 25 февруари 2020 г.

¹ ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

² ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

Съветът прие решение за разрешаване на започването на преговори за ново партньорство с Обединеното кралство. В областта на мобилността и отвъд безвизовото пътуване за краткосрочен престой и координацията на системите за социална сигурност в директивите, приложени към това решение, беше посочено в съответствие с политическата декларация от 2019 г., очертаваща рамката на бъдещите отношения между Европейския съюз и Обединеното кралство, че предвиденото тогава партньорство следва да има за цел определянето на условия за влизане и престой на физически лица за цели като научни изследвания, учебна дейност, обучения и младежки обмен.

6. Целта на преговорите е да се постигне балансирано споразумение между Европейския съюз и Обединеното кралство в областта на младежката мобилност, без непременно да се изключва някоя конкретна цел на престой, т.е. споразумение с потенциално по-широк обхват от предвидения в Решението на Съвета от 2020 г.
7. По смисъла на предвиденото споразумение терминът „мобилност“ предполага пребиваване на физическо лице, т.е. невременен престой. Следователно в предвиденото споразумение не се разглеждат въпроси, свързани с улесняване на пътуването, например заместители на паспорти или специфични гранични коридори, нито с временно предоставяне на услуги чрез присъствието на физическо лице на територията на другата страна. Последното е разгледано в дял II („Услуги и инвестиции“) от част втора („Търговия, транспорт, рибарство и други договорености“) от Споразумението за търговия и сътрудничество и не се разглежда в предвиденото споразумение.
8. Предвиденото споразумение следва да бъде допълващо споразумение към Споразумението за търговия и сътрудничество по смисъла на член 2 от него, като по този начин се допринася за развитието на цялостните двустранни отношения между Европейския съюз и Обединеното кралство.

III. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРЕДВИДЕНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

ОБЩИ ПРИНЦИПИ

9. С предвиденото споразумение следва да се осигури равновесие между права и задължения. То трябва да гарантира автономността на правния ред и вземането на решения на Съюза, както и защитата на финансовите интереси на Съюза, и да бъде в съответствие с основните принципи на Съюза. То следва да се основава на недискриминация между гражданите на Съюза и реципрочност.
10. Предвиденото споразумение следва да отразява статуса на Обединеното кралство на трета държава извън Шенгенското пространство, както и на държава, която не е член на Съюза и която няма същите задължения като държава членка, и не може да има същите права и да се ползва със същите предимства като държава членка. По-специално предвиденото споразумение не следва да се свежда до предоставяне на гражданите на Обединеното кралство на предимствата на основната свобода на движение, от която се ползват гражданите на Съюза. То не следва да се свежда и до предоставяне на същите предимства като тези, от които се ползват бенефициерите на частта за правата на гражданите от Споразумението за оттегляне.

ДОГОВОРЕНОСТИ ЗА МОБИЛНОСТ НА МЛАДЕЖИТЕ В ПРЕДВИДЕНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

ЦЕЛ И ОБХВАТ

11. Предвиденото споразумение следва да урежда мобилността на млади граждани на Съюза в Обединеното кралство и на граждани на Обединеното кралство в държава членка на Съюза.
12. Обхватът на предвиденото споразумение следва да бъде ограничен до млади граждани на Съюза и на Обединеното кралство (напр. на възраст 18—30 години в началото на периода на престой).

ПЕРИОД НА ПРЕСТОЙ

13. Периодът на престой следва да бъде ограничен до разумна времева рамка (напр. 4 години).

РАЗРЕШЕНИ ДЕЙНОСТИ

14. Мобилността, упражнявана съгласно предвиденото споразумение, не следва да бъде обвързана с определена цел, т.е. разрешените дейности съгласно предвиденото споразумение следва да включват работа, учебна дейност, обучения/стажове (включително когато са в контекста на образователна програма на другата страна), научни изследвания, доброволчески дейности, други дейности или просто посещение/пътуване за периода на престоя.
15. Тези дейности обаче не следва да включват дейностите, попадащи в обхвата на дял II („Услуги и инвестиции“) от част втора („Търговия, транспорт, рибарство и други договорености“) от Споразумението за търговия и сътрудничество.
16. Упражняването на мобилност по предвиденото споразумение не следва да подлежи на квоти.

УСЛОВИЯ ЗА ВЛИЗАНЕ В СТРАНАТА И ОСНОВАНИЯ ЗА ОТКАЗ

17. Всички условия за влизане в страната следва да бъдат посочени в предвиденото споразумение. Те следва да се основават на общи условия за влизане в страната, напр. следва да включват валиден документ за пътуване, валидна цялостна здравна застраховка и доказателство за достатъчни средства за издръжка (като се има предвид дали кандидатът работи или не).
18. Бенефициерът следва да спазва тези условия през целия период на престой.
19. Не следва да се прилагат „схемата за спонсорство“ на Обединеното кралство или други подобни схеми.
20. Предвиденото споразумение следва да включва уместни основания за отхвърляне на заявления, като например заплахата за обществен ред, обществената сигурност или общественото здраве.

ПРИЕМАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ОБХВАТ НА ПРИЕМАНЕТО

21. С предвиденото споразумение следва да се определят правилата за приемане в страната, т.е. предварителна проверка на спазването на условията, посочени в предвиденото споразумение, преди упражняването на мобилността.
22. Мобилността в Съюза следва да се упражнява само в държавата членка, която е приела гражданин на Обединеното кралство, т.е. приемането от една държава членка не следва да дава възможност за мобилност „в рамките на Съюза“ в друга държава членка.

23. Таксите за обработка на заявленията или за издаване на виза или разрешение за пребиваване не следва да бъдат непропорционални или прекомерни.

РАВНО ТРЕТИРАНЕ

24. Бенефициерите на предвиденото споразумение следва да се радват на равно третиране с гражданите на съответната държава, поне по отношение на условията на труд, в това число заплащане и уволнение, както и здраве и безопасност на работното място, свободата на сдружаване, някои аспекти на образованието и професионалното обучение, данъчните облекчения, ако лицето е местно лице за данъчни цели, и консултантските услуги, предоставяни от бюрата по труда. Това не следва да включва стипендии и заеми за учебна дейност и издръжка или други стипендии и заеми.
25. С предвиденото споразумение следва да се установи равно третиране по отношение на таксите за обучение във висшето образование и за обучения.
26. С предвиденото споразумение следва да бъдат отменени „допълнителните такси за здравеопазване“ в Обединеното кралство за бенефициерите от Съюза.

ЧЛЕНОВЕ НА СЕМЕЙСТВОТО

27. С предвиденото споразумение следва да се определят условията за упражняване на правото на събиране на семейството на спонсора (бенефициера на схемата) и да се определят членовете на семейството, отговарящи на условията за събиране.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИ АСПЕКТИ НА ПРАВОТО НА ЕС ИЛИ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

28. Предвиденото споразумение не следва да засяга правилата на Обединеното кралство и на Съюза и националните норми, с които се дават възможности за законна миграция, т.е. с него следва да бъдат предоставени нови възможности за миграция в допълнение към вече съществуващите в която и да е от страните, когато има такива.
29. Предвиденото споразумение не следва да засяга правилата на Съюза и на държавите членки за придобиване на статут на постоянно/дългосрочно пребиваващ.
30. Предвиденото споразумение не следва да засяга
- правилата за координация на системите за социална сигурност, определени в Споразумението за търговия и сътрудничество;
 - правилата за двойното данъчно облагане;
 - правилата за проверките на лица, пресичащи границите на страните, включително улесняването на пътуването от всяка от страните;
 - правилата, изискващи регистрация на гражданите на другата страна в рамките на даден срок след пристигането.

ДРУГИ АСПЕКТИ

31. Равното третиране по отношение на таксите за обучение за висше образование и за обучения следва да се прилага независимо от това по какъв начин е получена визата.

32. С предвиденото споразумение следва да се установи, че на лицата, които пребивават законно на територията на дадена страна, не може да бъде отказано влизане на територията на тази страна.
33. Предвиденото споразумение следва да не засяга договореностите относно общата зона за пътуване, прилагани между Обединеното кралство и Ирландия, както е посочено в член 38, параграф 2 от Споразумението за оттегляне и в член 3 от Рамката от Уиндзор.

ИНСТИТУЦИОНАЛНИ РАЗПОРЕДБИ

34. Предвиденото споразумение следва да бъде допълващо споразумение към Споразумението за търговия и сътрудничество, както е предвидено в член 2 от него. По този начин то следва да бъде част от същата единна институционална рамка като самото Споразумение за търговия и сътрудничество, от което правилата за уреждане на спорове са неразделна част.
35. В тази рамка следва да бъде създаден нов специализиран комитет за изпълнение на предвиденото споразумение.

IV. ТЕРИТОРИАЛЕН ОБХВАТ

36. Като допълващо споразумение предвиденото споразумение следва да има същия териториален обхват като Споразумението за търговия и сътрудничество.

V. АВТЕНТИЧНИ ЕЗИКОВИ ВЕРСИИ

37. Предвиденото партньорство следва да бъде еднакво автентично на всички официални езици на Съюза и следва да включва езикова клауза за тази цел.

VI. ПРОЦЕДУРНИ ПРАВИЛА ЗА ВОДЕНЕТО НА ПРЕГОВОРИТЕ

38. Комисията следва да води преговорите в непрекъсната координация и постоянен диалог със Съвета и неговите подготвителни органи. В това отношение Съветът и Корепер, подпомагани от [наименование на специалния комитет], следва да осигуряват насоки на Комисията.
39. Комисията следва своевременно да се консултира с подготвителните органи на Съвета и да им докладва. Комисията следва да предоставя своевременно цялата необходима информация и документите, свързани с преговорите.
40. Комисията следва своевременно да информира Европейския парламент за преговорите по изчерпателен начин.